



Adroddiad Arolygu ar gyfer

Woodlands

**The Woodlands
Cadle Mill
Abertawe
SA5 4PA**

This report is also available in English

Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg

Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad

06/01/2023

Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2023.

Cewch ddefnyddio ac aildefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost i: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk

Rhaid i chi atgynhyrchu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.

Woodlands

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Gofal Heb Nyrsio i Oedolion
Darparwr Cofrestredig	Aston Care Ltd
Lleuedd cofrestredig	9
Iaith y gwasanaeth	Y ddwy
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	15 Hydref 2021
A yw'r gwasanaeth hwn yn darparu'r Cynnig Rhagweithiol ar gyfer y Gymraeg?	Mae'r gwasanaeth yn gweithio tuag at ddarparu 'Cynnig Rhagweithiol' ar gyfer y Gymraeg ac mae'n gwneud cryn ymdrech i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg a diwylliant Cymru.

Crynodeb

Mae'r bobl yn cael cymorth a gofal da gan weithwyr gofal profiadol ac ymrwymedig sydd wedi'u hyfforddi'n dda, a thîm rheoli cefnogol. Roedd yr holl adborth a gasglwyd fel rhan o'r arolygiad yn gadarnhaol iawn am y diwylliant yn y gwasanaeth a rhoddodd y bobl wybod i ni eu bod yn hapus. Mae prosesau da ar waith i helpu i sicrhau bod y bobl yn cymryd gymaint o ran â phosibl wrth gynllunio cymorth. Mae trefniadau llywodraethu cadarn ar waith ac mae'r rheolwr cofrestredig, y dirprwy reolwr a'r unigolyn cyfrifol yn weladwy yn y gwasanaeth.

Mae'r amgylchedd yn cael ei gynnal a'i gadw'n dda, mae'n lân ac yn cael ei ddarparu yn unol â'r amcanion yn y datganiad o ddiben. Fodd bynnag, mae angen atgyweirio system wresogi newydd a osodwyd yn ddiweddar ac mae'r darparwr wrthi'n trefnu hyn. Caiff gwiriadau diogelwch ac amserlenni gwasanaeth eu cwblhau yn unol â'r canllawiau a'r gofynion cyfredol Mae gwiriadau recriwtio cadarn ar waith ac mae'r gweithwyr gofal yn cael cyfnod sefydlu a hyfforddiant trwyadl i gyflawni eu swyddi yn fedrus. Darperir y gwasanaeth yn unol â chanlyniadau a dyheadau'r bobl.

Llesiant

Mae'r gweithwyr gofal yn trin y bobl ag urddas a pharch. Gwelsom ryngweithio cadarnhaol a chefnogol rhwng y gweithwyr gofal a'r bobl drwy gydol yr arolygiad. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn hapus yn byw yn y gwasanaeth. Dywedodd perthynas wrthym fod safon y gofal a'r cymorth a ddarperir yn dda. Caiff y bobl gymorth i gynnal a datblygu sgiliau, megis cwblhau tasgau yn y cartref. Mae'r bobl yn teimlo'n gartrefol ac mae'n ymddangos eu bod yn mwynhau byw yn y gwasanaeth. Caiff y gweithwyr gofal a'r rheolwyr ystod eang o hyfforddiant craidd ac arbenigol er mwyn sicrhau eu bod yn gallu diwallu anghenion a chanlyniadau'r bobl. Mae'r holl weithwyr gofal wedi'u cofrestru â Gofal Cymdeithasol Cymru (y rheoleiddiwr staff gofal cymdeithasol).

Mae'r amgylchedd yn cael ei gynnal yn dda, mae'n ddiogel ac yn cael ei ddarparu yn unol â'r amcanion a ddiffiniwyd yn y datganiad o ddiben. Gwelsom fod rheiddiaduron trydan symudol o gwmpas y gwasanaeth oherwydd bod y system wresogi newydd yn ddiffygiol. Dywedodd yr unigolyn cyfrifol wrthym fod y system hon yn cael ei hatgyweirio ac y bydd y gwresogyddion symudol yn cael eu symud unwaith y bydd y gwaith wedi'i gwblhau. Mae'r bobl yn ddiogel a gwelwyd arferion megis gwiriadau tân a thystysgrifau diogelwch trydan yn ystod yr arolygiad. Mae gweithdrefnau cadarn ar waith ar gyfer rhoi meddyginiaeth a chaiff archwiliadau rheolaidd eu cwblhau er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth. Mae'r unigolyn cyfrifol yn bwriadu atgyfnerthu'r broses archwilio meddyginiaeth yn y gwasanaeth.

Mae'r unigolyn cyfrifol yn bresennol yn y gwasanaeth ac yn ymweld yn aml. Mae'r rheolwyr a'r unigolyn cyfrifol yn goruchwyllo ansawdd y ddarpariaeth gofal yn dda. Rhoddodd y gweithwyr gofal, y bobl a pherthynas wybod i ni fod y cyfathrebu â'r rheolwr a'r unigolyn cyfrifol yn dda ac ymdrinnir â'r materion y rhoddir gwybod amdanynt yn brydlon ac yn briodol. Mae'r cynlluniau personol yn glir, yn llawn gwybodaeth ac yn fanwl. Maent yn canolbwyntio ar nodau a dyheadau'r bobl ac yn cysylltu'n dda â chofnodion y staff gofal a phrosesau cynllunio ar gyfer risg.

Caiff y bobl eu diogelu rhag esgeulustod a chamdriniaeth gan fod y gweithwyr gofal yn adnabod yr arwyddion ac yn gwybod sut i fynegi pryderon. Mae'r gweithwyr gofal wedi cael hyfforddiant diogelu ac mae gweithdrefnau clir ar waith i'w tywys a gaiff eu hadolygu'n rheolaidd. Caiff gofal ei ddarparu yn unol â'r protocolau sy'n ymdrin â chapasiti a chyfyngu ar ryddid. Mae cynlluniau rheoli risg manwl yn helpu'r bobl i fod mor annibynnol a diogel â phosibl. Mae polisïau a gweithdrefnau clir a thrylwyr ar waith i arwain y staff yn eu rolau gwaith.

Gofal a Chymorth

Mae'r bobl yn byw mewn cartref â nifer priodol o weithwyr gofal gwybodus, cymwys a medrus. Cawsom wybod gan y rheolwr fod tîm staff llawn ar waith ar hyn o bryd a bod y gwasanaeth yn sefydlog. Gwelsom drefniadau gofal hyblyg ac wedi'u personoli a dywedodd y bobl wrthym eu bod yn cael ymweliadau cynlluniedig â'r gymuned yn rheolaidd. Dywedodd un person wrthym; *“staff are friendly and polite. They ask you if you need anything regularly”*. Cadarnhaodd pob gweithiwr gofal fod y lefelau staffio yn dda a bod y bobl yn cael eu cefnogi drwy weithgareddau penodol a gynlluniwyd ar eu cyfer. Gwelsom ryngweithio cadarnhaol a buddiol rhwng y gweithwyr gofal a'r bobl drwy gydol yr arolygiad. Dywedodd gweithiwr gofal wrthym; *“very good, fabulous here. Lovely place to work. Really nice place to work and I don't feel worried coming to work”*. A dywedodd un arall; *“marvellous – induction, shadow shifts really supportive. Good managers in place”*.

Mae'r gofal a'r cymorth sydd eu hangen ar y bobl wedi'u nodi'n glir yn y cynlluniau personol a'r ddogfennaeth asesu risgiau. Caiff dogfennaeth cynllunio cymorth personol ei storio mewn ffeiliau papur a gedwir dan glo mewn swyddfa ddiogel. Roedd y cynlluniau personol a risg a welwyd yn gyfredol, yn fanwl ac yn cael eu hadolygu'n rheolaidd. Mae'r ddogfennaeth yn dangos cynnydd o ran canlyniadau'r bobl. Mae nodiadau gofal electronig ar wahân sy'n dogfennu cynnydd a gweithgareddau dyddiol yn glir. Mae cofnodion apwyntiadau iechyd a chynlluniau triniaeth wedi'u dogfennu'n glir. Dywedodd y gweithwyr gofal wrthym fod prosesau trosglwyddo rheolaidd yn cael eu cynllunio rhwng sifftiau er mwyn sicrhau parhad y gofal.

Mae'r bobl yn cael eu hamddiffyn rhag risgiau ac yn cael gofal a chymorth sy'n ystyried eu dymuniadau a'u dyheadau personol. Dywedodd y bobl wrthym fod y gwasanaeth yn ymgynghori â nhw ynghylch eu hanghenion cymorth. Dywedodd perthynas wrthym ei fod yn fodlon iawn ar y gwasanaeth: *“very happy with care and support provided. They are all very friendly and helpful. Communication is very good”*. Mewn perthynas â'r bobl nad oes ganddynt y gallu angenrheidiol i gymryd rhan yn llawn mewn cynllunio gofal, mae'r gorchmynion trefniadau diogelu wrth amddifadu o ryddid (DoLS) priodol ar waith.

Mae prosesau ar gyfer storio a rhoi meddyginiaeth yn y gwasanaeth yn briodol. Fodd bynnag, nodwyd bod rhai bylchau yn y cofnod rhoi meddyginiaeth. Aethpwyd i'r afael â hyn yn ystod yr arolygiad a thrafodwyd y mater â'r unigolyn cyfrifol. Dywedodd yr unigolyn cyfrifol wrthym y bydd yn atgyfnerthu ac yn gwella prosesau archwilio meddyginiaeth yn y gwasanaeth.

Yr Amgylchedd

Mae'r bobl yn cael eu cefnogi mewn amgylchedd glân, diogel, sydd mewn cyflwr da ac wedi'i adeiladu at y diben, lle caiff risgiau eu nodi a'u rheoli'n briodol. Dangoswyd holl ardaloedd dan do ac ardaloedd awyr agored y cartref i ni, gan gynnwys rhai ystafelloedd gwely. Roedd yr ystafelloedd gwely yn fawr, wedi'u haddurno'n ddeniadol ac wedi'u personoli ag eiddo a diddordebau pobl. Mae gan bob ystafell wely ensuite heblaw am un. Roedd y bobl yn ymfalchïo wrth ddangos eu hystafelloedd gwely a'u heitemau personol i ni. Mae ystafell weithgareddau allanol y gall y bobl fynd iddi i gymryd rhan mewn gweithgareddau wedi'u trefnu. Gwelsom bobl mewn lolfa gymunedol fawr yn mwynhau chwarae pŵl ac yn gwylïo'r teledu hefyd. Yn ystod yr arolygiad, gwelsom reiddiaduron trydan symudol mewn ardal gymunedol ac mewn ystafell wely. Cawsom wybod bod hyn am fod y system wresogi newydd yn ddiffygiol ac yn aros i gael ei hatgyweirio. Mae'r system wresogi yn gweithio'n rhannol, ond mae angen newid rhan ddiffygiol sydd wedi cael ei harchebu. Er nad oes angen gweithredu ar unwaith, mae hwn yn faes i'w wella ac rydym yn disgwyl i'r darparwr weithredu.

Roedd y gegin yn lân ac mewn cyflwr da. Mae gan y gwasanaeth sgôr hylendid bwyd o 5 (da iawn), sef y sgôr uchaf y gellir ei chael gan lechyd yr Amgylchedd. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn mwynhau'r bwyd a ddarperir a'u bod yn cael dewis yr hyn y maent yn ei fwyta hefyd. Mae ardal awyr agored ddiogel braf ac mae'r gwasanaeth mewn ardal rannol wledig gyda golygfeydd o gefn gwlad. Mae dodrefn patio a sied smygu y gall y bobl eu defnyddio hefyd.

Dywedodd y gweithwyr gofal a'r rheolwyr wrthym yr eir i'r afael ag unrhyw faterion cynnal a chadw a nodir yn brydlon. Gwelsom fod gwiriadau gwasanaeth rheolaidd yn cael eu cynnal gan weithwyr proffesiynol allanol. Roedd y rhain yn cynnwys gwiriadau trydan, dŵr a phrofion dyfeisiau cludadwy (PAT). Gwiriwyd y tystysgrifau diogelwch a gwelsom eu bod yn gyfredol. Mae gweithdrefnau diogelwch tân ar waith ac mae aelod penodol o'r staff yn gyfrifol am gynnal gwiriadau. Mae cynllun personol ar gyfer gwagio'r adeilad mewn argyfwng cyfredol ar waith ar gyfer pawb. Roedd yr holl gynhyrchion COSHH (Rheoli Sylweddau Peryglus i lechyd) a welsom yn cael eu storio'n gywir ac yn ddiogel. Mae ystafell arbennig ar gyfer storio meddyginiaethau a gaiff ei chadw dan glo, a chaiff tymereddau eu gwirio a'u cofnodi'n ddyddiol.

Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Mae'r unigolyn cyfrifol, rheolwr y gwasanaeth a'r dirprwy reolwr wedi datblygu prosesau clir a chadarn i oruchwylio'r gwasanaeth. Dywedodd y gweithwyr gofal wrthym fod y rheolwyr a'r unigolyn cyfrifol yn hawdd mynd atynt ac yn gefnogol. Cawsom wybod gan y gweithwyr gofal a'r rheolwyr fod yr unigolyn cyfrifol yn ymweld â'r gwasanaeth yn rheolaidd a'i fod yn gefnogol ac yn hawdd mynd ato. Gwelsom gofnodion o ymweliadau gan gynnwys trafodaethau â'r bobl a'r rheolwyr. Gwelsom yr adolygiad diweddaraf o ansawdd y gofal hefyd sy'n cynnwys trosolwg manwl o'r gwasanaeth gan gynnwys adborth gan y bobl a'r gweithwyr gofal.

Mae cofnodion hyfforddiant y gweithwyr yn dangos bod bron pob aelod o'r staff yn cydymffurfio â'r hyfforddiant craidd ac mae hyn yn gyson â'r datganiad o ddiben. Caiff hyfforddiant arbenigol mewn meysydd fel awtistiaeth, dementia, rheoli ymddygiad a therapi ymddygiad gwybyddol ei ddarparu hefyd. Dywedodd y rheolwr wrthym fod pob gweithiwr gofal wedi cofrestru â Gofal Cymdeithasol Cymru. Dywedodd yr unigolyn cyfrifol wrthym ei fod yn ystyried sut i ddarparu mwy o hyfforddiant wyneb yn wyneb. Mae dirprwy reolwr a rheolwr y gwasanaeth yn gymwys i lefel 5 y Fframwaith Cymwysterau a Chredydau ym maes iechyd a gofal cymdeithasol. Mae'r rhan fwyaf o'r gweithwyr gofal naill ai'n gweithio tuag at lefel 2 neu 3 y Fframwaith Cymwysterau a Chredydau ym maes iechyd a gofal cymdeithasol neu wedi cwblhau'r lefel. Mae hyn yn dangos bod y gwasanaeth yn hyrwyddo ac yn cefnogi dysgu a datblygiad y staff.

Gwelsom gofnodion recriwtio'r gweithwyr a gwelsom fod prosesau da yn cael eu cynnal. Mae hyn yn cynnwys gwiriadau gan y gwasanaeth datgelu a gwahardd, geirdaon cyflogaeth a gwiriadau prawf adnabod. Mae'r gwasanaeth yn dilyn y fframwaith sefydlu gofal cymdeithasol ar gyfer gweithwyr gofal newydd. Cadarnhaodd y gweithwyr gofal eu bod wedi cael hyfforddiant sefydlu trwyadl pan wnaethant ddechrau yn y gwasanaeth a'u bod yn cael sesiynau goruchwylio rheolaidd wedi'u cynllunio. Gwelsom fatrics goruchwylio ar gyfer pob gweithiwr gofal a oedd yn cadarnhau hyn, gyda dogfennau cyfatebol yn y ffeiliau personél.

Mae polisiau a gweithdrefnau clir a chadarn i'r staff eu dilyn. Gwnaethom edrych ar sampl o bolisiau, gan gynnwys; cwynion, diogelu a meddyginiaeth. Mae bron pob un o'r rhain wedi cael ei hadolygu'n ddiweddar. Mae'r polisi diogelu wedi cael ei adolygu'n ddiweddar ac mae'n cynnwys cyfeiriadau at ddeddfwriaeth a chanllawiau ar gyfer diogelu yng Nghymru. Mae'r Datganiad o Ddiben yn disgrifio'r gwasanaeth a ddarperir yn gywir.

Crynodeb o'r Achos o Ddiffyg Cydymffurfio

Statws	Ystyr pob un
Newydd	Nodwyd yr achos hwn o ddiffyg cydymffurfio yn yr arolygiad hwn.
Adolygwyd	Adolygwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfio yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn ystod yr arolygiad nesaf.
Heb Gyflawni	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni.
Cyflawnwyd	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn a llwyddwyd i'w chyflawni.

Rydym yn ymateb i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan gaiff canlyniadau gwael i bobl, a/neu risg i lesiant pobl eu nodi drwy gyhoeddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i ymdrin â hyn a gwneud gwelliannau. Os bydd darparwyr yn methu â chymryd camau gweithredu â blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, gallwn uwchgyfeirio'r mater at Banel Gwella a Gorfodi.

Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G

Lle byddwn yn canfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond na chaiff unrhyw risg uniongyrchol na sylweddol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ei nodi, byddwn yn tynnu sylw atynt fel Meysydd i'w Gwella.

Byddwn yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau i unioni'r achos a byddwn yn ei ystyried eto yn yr arolygiad nesaf. Lle bydd y darparwr wedi methu â gwneud y gwelliannau angenrheidiol, byddwn yn uwchgyfeirio'r mater drwy gyhoeddi Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth.

Maes i'w Wella/Meysydd i'w Gwella

Rheoliad	Crynodeb	Statws
44	Cynhaliwyd arolygiad llawn ar 6 Ionawr 2023. Fel rhan o'r arolygiad hwn, nodwyd bod llawer o wresogyddion trydan symudol yn y llofa gymunedol ac mewn ystafell wely a welwyd. Cawsom wybod bod hyn am fod pwmp gwres diffygiol mewn system wresogi newydd.	Newydd
57	Nid yw darparwr y gwasanaeth yn cydymffurfio â deddfwriaeth a chanllawiau cenedlaethol cyfredol mewn perthynas â gwirio'n rheolaidd fod tymheredd y dŵr yn yr adeilad yn ddiogel.	Cyflawnwyd

Dyddiad Cyhoeddi 14/02/2023